



POSTANSCHRIFT Bundesamt für Justiz, 53094 Bonn

An die
Landesjustizverwaltungen

An den
Direktor der Deutschen Richterakademie

- per E-Mail -

Wählen Sie die Organisationseinheit aus.

HAUSANSCHRIFT Adenauerallee 99-103, 53113 Bonn

POSTANSCHRIFT 53094 Bonn

BEARBEITET VON Frau Sperling

TEL +49 228 99 410-6656

FAX +49 228 99 410-5050

E-MAIL justizfortbildung@bfj.bund.de

AKTENZEICHEN II 5 - 2070/2-1-25 241/2019
(bitte immer angeben)

DATUM Bonn, 18. Dezember 2019

BETREFF **European Judicial Training Network (EJTN): Jahreskatalog 2020**

HIER Bekanntgabe und Ausschreibung des Jahreskataloges für 2020 des EJTN

BEZUG E-Mail des EJTN vom 16. Dezember 2019 mit Anlage

- ANLAGEN
1. E-Mail des EJTN vom 16. Dezember 2019
 2. EJTN 2020 Calendar of training activities (2 Versionen)
 3. Finanzierungsrichtlinien des EJTN
 4. FAQs betreffend alle Austauschprogramme
 5. BfJ Anmeldeformular – EJTN activities (DE candidate template)
 6. BfJ Anmeldeformular – Catalogue of Members (DE Applicant list 2020)
 7. Update EJTN-Seminare 2020 mit Bewerbungsfrist Dez/Jan

Sehr geehrte Damen und Herren,

das EJTN übersendete mit E-Mail vom 16. Dezember 2019 seinen Jahreskatalog „**2020 Calendar of training activities**“ zu den im Jahr 2020 angebotenen Seminaren und Online-Fortbildungsangeboten.

Alle vom EJTN angebotenen Seminare sind in einem Katalog zusammengefasst und enthalten Fortbildungen in den Bereichen:

- Verwaltungsrecht (AD)
- Zivilrecht (CI)

DATENSCHUTZ UND INTERNET

Informationen gemäß Artikel 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung und § 55 des Bundesdatenschutzgesetzes sind in der Datenschutzerklärung auf der Internetseite des Bundesamts für Justiz veröffentlicht.
Internet: www.bundesjustizamt.de

VERKEHRSANBINDUNG

U – Bahn 16, 63, 66
Haltestelle: Bundesrechnungshof/
Auswärtiges Amt (nicht barrierefrei)
Haltestelle mit Aufzug: Museum König

BANKVERBINDUNG

Deutsche Bundesbank
Filiale Saarbrücken
IBAN: DE 81 5900 0000 0059 0010 20
BIC: MARKDEF1590

- Strafrecht (CR)
- Menschen- und Grundrechte (HFR)
- Justizielle Ausbildungsmethoden (TM)
- Ausbildung in der Rechtssprache (LI)
- Summer Schools (SLI)

Der Gesamtkatalog ist – wie im Vorjahr – unterteilt in einen ersten Teil, den „**Calendar of EJTN activities**“ (S. 3 bis 31 des Catalogue of training activities, hierzu unten Ziff. 1) sowie einen zweiten Teil, den „**Catalogue of Members' activities**“ (S. 32 bis 51 des Catalogue of training activities, hierzu unten Ziff. 2).

In einem dritten Teil enthält der Calendar of training activities Informationen über Online-Fortbildungsangebote sowie einen vom EJTN entwickelten Sprachtest (Englisch) (hierzu unten Ziff. 3.)

Die im Calendar of training activities enthaltenen Seminare und weiteren Angebote werden im Jahresverlauf nicht erneut ausgeschrieben.

1. Calendar of EJTN activities

Der erste Teil des Gesamtkataloges, der Calendar of EJTN activities (S. 3 ff. des Gesamtkataloges), enthält zunächst die vom EJTN selbst angebotenen Seminare. Integriert in den Calendar of EJTN activities finden Sie die von EJTN-Mitgliedern angebotenen Seminare mit Simultanverdolmetschung ins Englische (**Catalogue Plus** = upgrade activities) ab Seite 14 gesondert aufgeführt.

Im Calendar of EJTN activities ist auch der Themis Wettbewerb enthalten, zu dem jedoch eine gesonderte Ausschreibung erfolgen wird.

Die Darstellung im Calendar of EJTN activities ist wie gewohnt gegliedert: Veranstaltungen sind nach Kalendermonaten, nach Themengebieten sowie nach Veranstaltungsorten sortiert.

Bitte beachten Sie, dass die Seminare im Calendar of EJTN activities **Platzvorbehalte** haben; deutsche Teilnehmer können nicht an allen diesen Aktivitäten teilnehmen. Die zur Verfügung stehenden Plätze beziehungsweise Länder, für die die Seminare offen sind, sind im Katalog in der Spalte „Participating countries“ zu finden.

Anmeldefristen/Teilnehmerplätze

Im Annex I (Seite 25) finden Sie eine komplette Übersicht der in den jeweiligen Monaten ablaufenden Meldefristen. Auf die im Bund-Länder-Gespräch vereinbarte quartalsmäßige Erinnerung wird daher weiterhin verzichtet.

Finanzierung/Kosten

Grundsätzlich fallen für die Seminare keine Teilnahmegebühren an und das EJTN erstattet Reisekosten bis zu einer Höhe von maximal 400,- € gegen Vorlage der Originalbelege. Für die Kosten der Unterkunft, des Transportes und der Verpflegung wird in der Regel ein Tagegeld zur Verfügung gestellt. Die weiteren Einzelheiten sind der EJTN-Finanzierungsrichtlinie sowie den entsprechenden Informationen des EJTN zum jeweiligen Seminar zu entnehmen.

Anmeldeverfahren

Wir bitten Sie, die Bewerberinnen und Bewerber aus Ihrem Geschäftsbereich für die Seminare jeweils **eine Woche** vor Ablauf der für das jeweilige Seminar aufgeführten „EJTN's deadline for applications“ gesammelt, geordnet nach Priorität und jeweils unter Verwendung der beigefügten Tabelle „**DE candidate template**“

an das Referatspostfach

justizfortbildung@bfj.bund.de

zu melden. Später gemeldete Teilnehmer können bei dem jeweiligen Seminar in der Regel nicht mehr berücksichtigt werden. Eine Fehlanzeige ist nicht erforderlich.

2. Catalogue of Members' activities

Bei den in diesem Teil des Gesamtkataloges angebotenen Seminaren handelt es sich um rein nationale, aber EJTN-geöffnete Tagungen. In Deutschland sind dies die EJTN-geöffneten Tagungen der Deutschen Richterakademie. Im Gegensatz zu den Catalogue Plus-Seminaren findet keine Verdolmetschung statt. Es sind also in der Regel Kenntnisse der Sprache des Gastlandes erforderlich.

Anmeldefristen

Die Fristen für die Anmeldung zu den Seminaren aus dem Catalogue of Members' activities können Sie einsehen, indem Sie im elektronischen Katalog das entsprechende Seminar auswählen.

Finanzierung/Teilnehmerplätze

Im Jahr 2020 stehen für Deutschland 5 Scholarship Fund Plätze zur Verfügung, über die eine Teilnahme an den Seminaren des Catalogue of Members' activities für interessierte Teilnehmer vollfinanziert werden kann. Diese aus dem Stipendienfonds des EJTN finanzierten Plätze müssen bei der Anmeldung über den Dienstweg beantragt werden.

Anmeldeverfahren

Wir bitten Sie, die Bewerberinnen und Bewerber aus Ihrem Geschäftsbereich für die jeweiligen Seminare jeweils **eine Woche** vor Ablauf der für das Seminar aufgeführten Anmeldefrist mit der anliegenden Tabelle „DE Applicant list 2020“

an das Referatspostfach
justizfortbildung@bfj.bund.de

zu melden. Später gemeldete Teilnehmer können bei dem jeweiligen Seminar in der Regel nicht mehr berücksichtigt werden. Eine Fehlanzeige ist nicht erforderlich.

Ich bitte allgemein, auf eine Einhaltung des Dienstwegs hinzuwirken und Direktbewerbungen der Bewerber und Bewerberinnen gegenüber dem EJTN zu vermeiden. Dies verursacht unnötige Mehrarbeit.

3. Online-Fortbildungsangebote/Sprachtest Englisch

Auf den Seiten 50 ff. des Catalogue of training activities informiert das EJTN über Podcasts, Webinars, eine Datenbank, auf der Fortbildungsunterlagen hinterlegt sind (Methodologies and Resources Database, MRD) sowie über einen neu entwickelten **Englischtest**. Mit letzterem können Teilnehmer vor der Anmeldung zu englischsprachigen Seminaren ihre Sprachkenntnisse testen, was insbesondere bei den Sprachkursen hilfreich sein könnte, um zwischen verschiedenen Schwierigkeitsgraden zu wählen.

4. Aktualisierte Informationen zu in Kürze stattfindenden Seminaren

In den Anlagen erhalten Sie schließlich auch aktualisierte Informationen zu den bereits aus-
geschriebenen Veranstaltungen:

- CP/2020/01 „Justice-Communication and Trust“
- TM/2020/02 „Change Management“
- CP/2020/40 „Judicial Ethics“

Wir bitten um Veröffentlichung des Gesamtkataloges des EJTN.

Soweit die Arbeits-, Sozial- Verwaltungs- oder Finanzgerichtsbarkeit nicht in Ihren Zuständigkeitsbereich fällt, wird um Weiterleitung an das zuständige Ressort gebeten.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Spörling gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Rems

Beglaubigt

Justizobersekretärin

